

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 March 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*****Часть VI****Права человека и гуманитарные вопросы****Раздел 25****Палестинские беженцы**

(Программа 21 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов)

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
Программа работы	6
Подпрограмма 1. Образование	6
Подпрограмма 2. Здравоохранение	9
Подпрограмма 3. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	13
Подпрограмма 4. Микрофинансирование и микропредприятия	15
Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов	24

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в сводном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (A/59/6/Rev.1)*.

Общий обзор

- 25.1 За осуществление программы работы в рамках настоящего раздела отвечает Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). БАПОР было учреждено в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи ее резолюцией 302 (IV) от 8 декабря 1949 года для проведения, в сотрудничестве с местными властями, программы непосредственной помощи и работ и для консультаций с заинтересованными ближневосточными правительствами относительно мер, которые должны быть приняты ими в предвидении того времени, когда международное содействие делу помощи и проведению программы работ будет прекращено. В своей резолюции 3331 В (XXIX) от 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства. Мандат БАПОР неоднократно продлевался, в том числе в последний раз в резолюции 59/117 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2004 года, когда он был продлен до июня 2008 года.
- 25.2 БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее, которой Генеральный комиссар представляет годовой доклад о деятельности Агентства. Общий обзор программы и деятельности БАПОР проводится на ежегодной основе Консультативной комиссией в составе 11 членов. Консультативная комиссия поддерживает рабочие отношения с Организацией освобождения Палестины.
- 25.3 Деятельность, за которую отвечает БАПОР, охвачена программой 21 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов (см. A/59/6/Rev.1). Общие задачи БАПОР на двухгодичный период 2006–2007 годов состоят в том, чтобы продолжать предоставление услуг в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социального обеспечения, добиваясь при этом повышения уровня развития человеческого потенциала и степени самодостаточности, в первую очередь за счет профессионально-технической подготовки и расширения возможностей палестинских беженцев, живущих в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа в области получения микрокредитов и создания микропредприятий. Основными получателями услуг Агентства являются палестинские беженцы, хотя в исключительных случаях, в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи, доступ к ним имеют и некоторые другие категории лиц. С 2000 года БАПОР оказывает также чрезвычайную помощь 1,2 миллиона беженцев на оккупированной палестинской территории. Эта помощь будет оказываться и дальше, если будут сохраняться напряженность и практика блокады территорий.
- 25.4 В рамках подпрограммы Агентства в области образования задействовано свыше 16 000 преподавателей и обеспечивается общеобразовательная подготовка примерно 493 000 детей-беженцев в 660 школах. Предполагается, что к концу 2005/06 учебного года число учащихся возрастет примерно на 496 000 человек. Профессионально-техническое обучение организовано примерно для 5200 учащихся в восьми учебных центрах.
- 25.5 Основой деятельности Агентства в области здравоохранения является его сеть из 122 пунктов первичной медико-санитарной помощи, предоставляющих весь комплекс медико-санитарных услуг, включая амбулаторные медицинские услуги, стоматологическую помощь, лабораторные услуги, услуги профилактического характера, услуги по охране здоровья матери и ребенка и услуги в области планирования семьи. Кроме того, БАПОР имеет в своем распоряжении больницу на Западном берегу и оказывает содействие в организации вторичного и третичного медицинского обслуживания беженцев путем заключения подряд-

ных соглашений с неправительственными и частными больницами и частичного покрытия расходов на лечение.

- 25.6 Основное внимание в рамках подпрограммы Агентства в области чрезвычайной помощи и социальных услуг уделяется беженцам, находящимся в особо уязвимом положении. По состоянию на конец декабря 2004 года продовольственную помощь и выборочную помощь наличными получили примерно 250 000 беженцев, в наибольшей степени нуждающихся в такой помощи. Ожидается, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов число лиц, находящихся в особо тяжелом положении, увеличится как минимум на 7 процентов. БАПОР оказывает поддержку 102 общинным центрам, предоставляющим продовольственную помощь женщинам, детям и инвалидам.
- 25.7 Подпрограмма Агентства в области микрофинансирования и поддержки микропредприятий является крупнейшей программой кредитования на оккупированной палестинской территории. В 2004 году в ее рамках было предоставлено примерно 15 000 кредитов на общую сумму 12,6 млн. долл. США. Несмотря на нынешний кризис, показатели погашения кредитов остаются на уровне выше девяностой процентиля. Особенно высоки они для кредитов, предоставляемых группам с солидарной ответственностью. Эти группы объединяют женщин, в основном в секторе Газа, гарантирующих погашение займов друг друга.
- 25.8 В дополнение к своим четырем регулярным подпрограммам БАПОР с начала интифады на оккупированной палестинской территории в сентябре 2000 года выступает с призывами об оказании чрезвычайной помощи. Эти призывы, предусматривающие оказание помощи наличными и натурой, раздачу продовольствия и осуществление программ создания рабочих мест, ориентированы на наиболее уязвимые группы беженцев на Западном берегу и в секторе Газа. В 2004 году в рамках этих призывов было получено лишь 53 процента от необходимой суммы в размере 209 млн. долл. США.
- 25.9 БАПОР имеет два отделения связи (в Нью-Йорке и Женеве), которые играют исключительно важную роль в обеспечении бесперебойного функционирования и текущего финансирования Агентства. Отделение связи в Нью-Йорке обеспечивает связь с Генеральной Ассамблеей, а также совместными и межправительственными органами, такими, как Четвертый и Пятый комитеты, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и Рабочая группа по финансированию БАПОР. С учетом весьма деликатной роли Агентства в таком нестабильном регионе, как Ближний Восток, это отделение обеспечивает также важные прямые контакты с Департаментом по политическим вопросам и проводит важную пропагандистскую и просветительскую работу. Отделение связи в Женеве поддерживает критически важные контакты с агентствами, широко сотрудничающими с БАПОР, и обеспечивает необходимую близость к столицам основных европейских доноров. Кроме того, отделения связи тесно взаимодействуют со средствами массовой информации, что позитивно сказывается на восприятии работы БАПОР в мире.
- 25.10 В июне 2004 года в Женеве состоялась крупная международная конференция, собравшая большое число участников, которые обсудили вопросы, касающиеся положения палестинских беженцев. Основное внимание на этой конференции было уделено таким вопросам, как распространение информации о гуманитарных потребностях беженцев на Ближнем Востоке, повышение осведомленности государственных чиновников о проблемах, с которыми сталкивается БАПОР, расширение охвата дипломатического сообщества, подготовка рекомендаций относительно укрепления потенциала Агентства в области оказания основных услуг, придание большего динамизма процессу диалога и сотрудничества с донорами, властями принимающих стран и другими заинтересованными сторонами, а также расширение базы доноров Агентства путем привлечения новых партнеров. В ходе нынешних дискуссий обсуждаются пути более эффективного решения проблем нехватки средств, обеспечения защиты прав де-

тей и беженцев, строительства лагерей и удовлетворения экономических и социальных потребностей беженцев.

- 25.11 БАПОР разработало стратегический план, в котором определены приоритеты Агентства и отражен ход текущих дискуссий в БАПОР, а также сформулированы стратегии для различных вариантов развития политической и экономической ситуации на оккупированной палестинской территории. Среди основных задач Агентства названы обеспечение соответствия услуг, предоставляемых БАПОР, стандартам принимающих правительств и международным стандартам, удовлетворение реальных потребностей уязвимых групп беженцев в таких областях, как охрана психического здоровья, решение проблем инвалидов (в том числе неспособных к учебе) и оказание психосоциальной помощи. Большое внимание уделено также расширению участия меньшинств, включая женщин, молодежь и инвалидов, в жизни общин, максимальному развитию экономического потенциала беженцев с уделением особого внимания женщинам, укреплению потенциала БАПОР, в том числе за счет использования гендерного фактора, повышения качества людских ресурсов и развития карьеры, а также за счет внедрения управленческих информационных систем. Предполагается создать собственный потенциал в области проведения оценок и исследований, чему должны способствовать партнерские отношения с Женевским институтом по изучению проблем развития и Католическим университетом Ловиана (Бельгия), расширяющие возможности Агентства в области сбора и анализа данных и соответственно укрепляющие его способность точно и эффективно планировать и оценивать программы.
- 25.12 Подробные данные об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, а также о потребностях в ресурсах приводятся в программе работы. Общая информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в таблице 25.1 ниже.

Таблица 25.1

Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
Программа работы		
Образование	3	5
Здравоохранение	5	9
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	2	4
Микрофинансирование и микропредприятия	2	4
Итого	12	22

- 25.13 Общие потребности в ресурсах по линии регулярного бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов составляют по данному разделу 35 196 800 долл. США (до пересчета), что свидетельствует о чистом увеличении потребностей на 555 800 долл. США (или на 1,6 процента по расценкам 2004–2005 годов). Это увеличение (см. таблицу 25.2) объясняется отсроченными последствиями утверждения Генеральной Ассамблеей пяти новых международных должностей на двухгодичный период 2004–2005 годов (765 800 долл. США), расходами на три новые должности, предложенные на 2006–2007 годы (496 900 долл. США) (см. таблицу 25.3), расходами на обслуживание технических средств для обработки данных

(1500 долл. США) и сокращением на 708 400 долл. США единовременных расходов на цели совершенствования системы охраны и безопасности, утвержденных Ассамблеей в 2004–2005 годах.

- 25.14 По оценкам Агентства, потребности во внебюджетных ресурсах в двухгодичном периоде 2006–2007 годов составят 1,57 млрд. долл. США и будут связаны главным образом с осуществлением стратегического плана Агентства и развитием оперативной обстановки на оккупированной палестинской территории.
- 25.15 С учетом резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года на цели деятельности в области контроля и оценки потребуется 691 800 долл. США, из которых 527 000 долл. США будут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов, а 164 800 долл. США — за счет регулярного бюджета.

Таблица 25.2

Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Палестинские беженцы	29 386,6	34 641,0	555,8	1,6	35 196,8	1 776,9	36 973,7
Итого	29 386,6	34 641,0	555,8	1,6	35 196,8	1 776,9	36 973,7

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.
Итого	792 878,0	1 366 520,7	1 571 498,9
Всего 1 и 2	822 264,6	1 401 161,7	1 608 472,6

Таблица 25.3

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	
	2005 гг.	2007 гг.	2005 гг.	2007 гг.	2005 гг.	2007 гг.	

Категория специалистов и выше

ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	2	2	4	4
Д-1	12	12	–	–	2	2	14	14

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
C-5	19	19	–	–	2	2	21	21
C-4/3	62	65	–	–	21	21	83	86
C-2/1	2	2	–	–	16	16	18	18
Итого	99	102	–	–	43	43	142	145
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	11	11	–	–	1	1	12	12
Итого	11	11	–	–	1	1	12	12
Всего	110	113	–	–	44	44	154	157

Программа работы

- 25.16 Данная программа работы составлена на основе программы 21 (Палестинские беженцы) двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Подпрограмма 1 Образование

Таблица 25.4

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: Удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев, в том числе детей и молодежи, в области образования и профессиональной подготовки и расширение их возможностей в плане получения образования и трудоустройства.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Повышение качества услуг в области образования, оказываемых палестинским беженцам на всех уровнях, и расширение их охвата

а) i) Доля учащихся, успешно завершивших цикл базового образования

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 96 процентов

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 96 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 96 процентов

*Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов*

	ii) Число вновь построенных или отремонтированных объектов системы образования и других объектов инфраструктуры <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 274 новых объекта Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 384 новых объекта Целевой показатель на 2006–2007 годы: 793 новых объекта iii) Число прошедших подготовку работников сферы образования (преподавательский состав и другие категории) <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 1800 человек Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 1800 человек Целевой показатель на 2006–2007 годы: 1800 человек
b) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведений с учетом изменений, происходящих в принимающих странах	b) Число адаптированных или усовершенствованных учебных программ в процентах к общему числу программ, требующих корректировки <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 100 процентов Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 100 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов
c) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и учебных программ профессионально-технических учебных заведений с учетом меняющихся потребностей рынка	c) Число адаптированных или усовершенствованных учебных программ в процентах к общему числу программ, требующих корректировки <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 100 процентов Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 100 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 25.17 Серьезными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:
- a) отсутствие эмпирических информационных систем у принимающих властей, а также ограниченный доступ к имеющейся информации, что затрудняет оценку потребностей рынка труда;
 - b) отсутствие свободных участков земли для строительства новых школ или замены непригодных арендуемых учебных помещений;
 - c) ухудшение экономического положения и рост безработицы, что ведет к увеличению числа учащихся, бросающих школу или не справляющихся с учебной программой;
 - d) финансовые трудности, ограничивающие возможности по реагированию на незапланированные изменения, вносимые в учебные программы принимающими властями, и улучшению условий для занятий (отказ от вторых смен, улучшение содержания школ, обеспечение их мебелью и техническими средствами и т.д.).

Мероприятия

- 25.18 В двухгодичном периоде 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) подготовка учителей и преподавателей до их устройства на работу;
 - b) повышение квалификации учителей и преподавателей;
 - c) оказание учащимся из числа палестинских беженцев услуг в области профориентации и другой консультативной помощи;
 - d) общеобразовательная подготовка детей беженцев в 660 начальных и подготовительных школах БАПОР (и в средних школах в Ливане);
 - e) профессионально-техническая подготовка;
 - f) строительство и ремонт объектов системы образования;
 - g) учет в программах профессионально-технической подготовки меняющихся потребностей рынка;
 - h) согласование учебных программ общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведений Агентства с программами учебных заведений, находящихся в ведении принимающих сторон.

Подпрограмма 2

Здравоохранение

Таблица 25.5

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: Удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев в области охраны здоровья и улучшение общего состояния здоровья беженцев.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Снижение показателей детской и материнской смертности от поддающихся предупреждению причин, связанных с беременностью и родами, с уделением особого внимания снижению показателей младенческой смертности

а) i) Доля родов, принимаемых квалифицированным персоналом

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 96,7 процента

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 98 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 98 процентов

ii) Доля беременных женщин, зарегистрированных в службах охраны здоровья

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 68 процентов

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 70 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 70 процентов

б) Снижение показателей заболеваемости, инвалидности и смертности в результате инфекционных и неинфекционных заболеваний

б) i) Поддержание показателя охвата населения иммунизацией от болезней, поддающихся профилактике с помощью прививок, на уровне свыше 95 процентов

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: не менее 99 процентов

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: не менее 99 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: не менее 99 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

	ii) Доля вновь выявленных случаев неинфекционных заболеваний <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 7 процентов вновь выявленных случаев Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 8 процентов вновь выявленных случаев Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 процентов вновь выявленных случаев
с) Улучшение состояния окружающей среды в лагерях беженцев и модернизация систем подачи питьевой воды в помещения	с) i) Доля жилых помещений в лагерях беженцев, подключенных к подземным канализационным системам <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 78 процентов Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 85 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 89 процентов ii) Число лагерей, оборудованных системами подачи питьевой воды в помещения <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 98 лагерей Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 98 лагерей Целевой показатель на 2006–2007 годы: 99 лагерей
d) Согласование политики и стандартов в области охраны здоровья и оказания медицинской помощи с политикой и стандартами принимающих властей	d) Число соглашений о сотрудничестве и совместных программ с принимающими властями <i>Показатели деятельности:</i> 2002–2003 годы: 25 соглашений Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 25 соглашений Целевой показатель на 2006–2007 годы: 35 соглашений

*Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов*

е) Уменьшение числа случаев расстройств здоровья, связанных с питанием

е) i) Сокращение масштабов анемии среди беременных женщин и детей дошкольного возраста

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 35 процентов

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 33 процента

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 30 процентов

ii) Сокращение масштабов острого недоедания среди детей дошкольного возраста

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 9,3 процента

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 8 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 7 процентов

Внешние факторы

25.19 Серьезными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:

- а) внезапное повышение принимающими властями цен на услуги и предметы снабжения, что приведет к незапланированным/непредвиденным расходам;
- б) дефицит финансирования, ограничивающий возможности программы по борьбе с растущим числом неинфекционных заболеваний и удовлетворению потребностей в области первичного медико-санитарного обслуживания, в том числе потребностей в оказании помощи детям-инвалидам и охране психосоциального здоровья;
- с) кризисные ситуации, вызывающие ухудшение состояния здоровья и качества питания населения;
- д) нехватка ресурсов для проектов в области развития, ограничивающая возможности по совершенствованию инфраструктуры водоснабжения и санитарии в лагерях беженцев.

Мероприятия

25.20 В двухгодичном периоде 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) выпуск пособия для пользователей и соответствующих электронных файлов с отсылками к веб-сайтам отделений на местах и Центральных учреждений, касающихся новой системы управленческой информации в области охраны здоровья, призванной облегчить мониторинг факторов риска для здоровья матерей и устранение таких факторов, а также борьбу с инфекционными болезнями, влияющими на исход родов;

- b) обеспечение лагерей на Западном берегу и в Иордании дополнительными транспортными средствами и контейнерами для механизации сбора и удаления твердых отходов;
- c) регулярная иммунизация всех зарегистрированных младенцев в возрасте до 12 месяцев; два раунда кампании массовой иммунизации против полиомиелита и кори в год; участие в программах принимающих властей по борьбе с туберкулезом и ВИЧ/СПИДом;
- d) завершение восьми проектов по совершенствованию канализационных систем в лагерях беженцев в Ливане, Сирийской Арабской Республике и секторе Газа;
- e) организация пяти учебных курсов без отрыва от работы для врачей и младшего медицинского персонала в целях их ознакомления с новой системой управленческой информации в области охраны здоровья;
- f) предоставление информационно-технических средств в целях внедрения новой системы еще в 36 медицинских пунктах в 5 местных отделениях;
- g) ежемесячное распределение сухих пайков среди беременных женщин, кормящих матерей и больных туберкулезом, получающих помощь в пунктах первичного медико-санитарного обслуживания БАПОР;
- h) проведение переговоров и совещаний совместных рабочих комитетов для подготовки совместных инициатив с принимающими властями;
- i) предоставление более 19 миллионов медицинских консультаций в год и профилактическое обслуживание приблизительно 600 000 беременных женщин и детей дошкольного возраста;
- j) обеспечение и расширение масштабов психологической помощи на оккупированной палестинской территории;
- k) оказание специализированной акушерской, гинекологической и кардиологической помощи; оказание вторичной помощи в рамках программы госпитализации приблизительно 120 000 пациентов из числа беженцев в государственных больницах и больницах неправительственных организаций;
- l) пересмотр технических правил и административных инструкций, определяющих стандарты обслуживания; учебные занятия без отрыва от работы в объеме не менее 10 000 человеко-дней; пропаганда концепции тотального контроля качества; проведение 10 периодических оценок и 10 научных исследований в области здравоохранения;
- m) распространение среди целевых групп 10 комплектов просветительских материалов по гигиене половой жизни и уходу за новорожденными;
- n) принятие на основе межсекторального подхода адресных мер в области санитарно-гигиенического просвещения и пропаганды здорового образа жизни, составляющих основу программы. Текущие инициативы направлены на пропаганду здорового образа жизни среди групп риска, просвещение молодежи в области профилактики ВИЧ/СПИДа и других болезней, передаваемых половым путем, и борьбу с курением;
- o) заключение партнерских соглашений с основными заинтересованными сторонами, включая специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, департаменты здравоохранения принимающих властей, местные и межправительственные организации и исследовательские учреждения, о рационализации стратегий, согласовании практических аспектов политики в области здравоохранения и укреплении потенциала в области анализа и оценки программ.

Подпрограмма 3

Чрезвычайная помощь и социальные услуги

Таблица 25.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: Оказание помощи тем палестинским беженцам, которые находятся в наиболее неблагоприятном социально-экономическом положении, и содействие достижению ими самообеспеченности.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Улучшение условий жизни и более своевременное распределение денежных средств и продовольствия среди беженцев, получающих эти виды помощи

а) i) Число восстановленных жилищ в процентах к необходимому числу жилищ

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 24 процента

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 25 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 25 процентов

ii) Доля денежной и продовольственной помощи, распределенной своевременно

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 91,7 процента

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 99 процентов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов

б) Улучшение положения наиболее нуждающихся палестинских беженцев

б) i) Число рабочих мест, созданных или сохраненных благодаря программе общинного микрокредитования (групповые гарантированные кредиты, льготные кредиты, профессиональная подготовка и т.д.)

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 1916 рабочих мест

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 1500 рабочих мест

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 2000 рабочих мест

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

ii) Число инвалидов, получивших непосредственную реабилитационную помощь в местных реабилитационных центрах

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 3600 человек

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 4200 человек

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 4800 человек

Внешние факторы

25.21 Серьезными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:

- a) недостаточное финансирование программы чрезвычайной и социальной помощи негативно скажется на качестве деятельности и услуг, запланированных на 2006–2007 годы, учитывая рост спроса на гуманитарные и социальные услуги в рамках этой программы;
- b) распределение среди беженцев продовольственных пайков и денежной помощи зависит главным образом от их своевременного представления донорами.

Мероприятия

25.22 В двухгодичном периоде 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) предоставление кредитов в рамках группового гарантированного кредитования и индивидуального кредитования;
- b) предоставление кредитов на цели удовлетворения основных потребностей наиболее нуждающихся беженцев и их семей;
- c) обеспечение сохранности продовольствия и безопасности хранилищ с уделением особого внимания 10 складам, 57 центрам распределения продовольствия и 128 пунктам раздачи продовольствия Агентства;
- d) обеспечение соблюдения минимальных норм в области питания и обеспечения жильем применительно к семьям, находящимся в особенно неблагоприятном положении;
- e) оказание реабилитационных услуг инвалидам;
- f) целенаправленная поддержка общественной, оздоровительной и спортивной деятельности с участием детей и молодежи из числа беженцев, в том числе инвалидов;
- g) оказание технической помощи 102 общинным организациям в таких ключевых областях, как разработка планов развития общин, составление годовых планов работы и обслуживания, подготовка бюджета и управление финансами, сбор средств, управленческая деятельность и создание сетей;

- h) совершенствование и обновление учетных данных о 4,8 миллиона беженцев в регионе, включая подготовку персонала по вопросам, касающимся условий и порядка регистрации.

Подпрограмма 4

Микрофинансирование и микропредприятия

Таблица 25.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: Повышение качества жизни владельцев малых и микропредприятий, создание и сохранение рабочих мест, сокращение безработицы и обеспечение возможности заниматься приносящими доход видами деятельности для нуждающихся мужчин и женщин путем предоставления кредитов.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

- a) Расширение возможностей для занятия предпринимательской деятельностью и получения доходов

- a) i) Объем предоставленных кредитов

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 11 320 723 долл. США

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 49 500 000 долл. США

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 137 000 000 долл. США

- ii) Число выданных кредитов

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 16 142 кредита

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 51 000 кредитов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 123 500 кредитов

- b) Укрепление потенциала женщин, занимающихся микропредпринимательской деятельностью

- b) i) Число кредитов, выданных женщинам-предпринимателям

Показатели деятельности:

2002–2003 годы: 7553 кредита

Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 11 200 кредитов

Целевой показатель на 2006–2007 годы: 17 000 кредитов

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
	ii) Невыплаченный остаток по кредитам, выданным женщинам
	<i>Показатели деятельности:</i>
	2002–2003 годы: 865 542 долл. США
	Предполагаемый показатель в 2004–2005 годах: 1 485 000 долл. США
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 1 755 000 долл. США

Внешние факторы

- 25.23 Серьезными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:
- a) дальнейшее ухудшение состояния палестинской экономики, сохранение комендантского часа и практика изоляции районов, что негативно сказывается на осуществлении программной деятельности на Западном берегу и в секторе Газа, ограничивает охват программ кредитования и снижает рентабельность таких программ;
 - b) предполагаемый уход Израиля из сектора Газа в 2005 году может привести к еще большему спаду в экономике, если он не будет сопровождаться созданием нового торгового режима, который обеспечит палестинским рабочим и предпринимателям свободный доступ к торговым рынкам и рынкам рабочей силы;
 - c) возобновление переговоров и отказ от практики изоляции районов и введения комендантского часа на Западном берегу и в секторе Газа может привести к перевыполнению стоящих перед программой задач.

Мероприятия

- 25.24 В двухгодичном периоде 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) предоставление 89 500 коммерческих кредитов на сумму 112,2 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике в рамках программ кредитования малых и микропредприятий;
 - b) организация учебных курсов по вопросам предпринимательской деятельности в секторе Газа для поддержки малых предприятий и поощрения предпринимательства;
 - c) распространение практики предоставления жилищных кредитов на Западный берег, Иорданию и Сирийскую Арабскую Республику после ее успешного внедрения в секторе Газа в 2005 году; выдача 1044 жилищных кредитов на общую сумму 5,4 млн. долл. США;
 - d) распространение практики предоставления потребительских кредитов на Иорданию и Сирийскую Арабскую Республику после ее успешного внедрения на Западном берегу и в секторе Газа; выдача 33 000 потребительских кредитов на сумму 27 млн. долл. США;
 - e) начало выдачи кредитов мелким предприятиям в Иордании и Сирийской Арабской Республике;

- f) открытие шести новых отделений для выдачи кредитов на Западном берегу, в Иордании и Сирийской Арабской Республике;
- g) внедрение новой системы управления кредитами.

Таблица 25.8

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	33 920,3	35 183,0	110	113
Расходы, не связанные с должностями	720,7	13,8	–	–
Итого	34 641,0	35 196,8	110	113
Внебюджетные ресурсы	1 366 520,7	1 571 498,9	44	44
Всего	1 401 161,7	1 606 695,7	154	157

25.25 Испрашиваемые средства в размере 35 196 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на финансирование должностей, заполняемых на международной основе, расходов на временный персонал общего назначения, расходов на оплату централизованно предоставляемых услуг по обработке данных и вспомогательных услуг. Увеличение потребностей на 555 800 долл. США обусловлено а) отсроченными последствиями создания пяти новых международных должностей (одной должности Д-1, одной должности С-5, одной должности С-4 и двух должностей С-3), утвержденных Генеральной Ассамблеей на период 2004–2005 годов (765 800 долл. США), б) созданием трех новых должностей (двух должностей С-4 и одной должности С-3), предложенных на 2006–2007 годы (496 900 долл. США) и с) расходами на оплату услуг по обработке данных и вспомогательных услуг (1500 долл. США), что отчасти компенсируется сокращением на 708 400 долл. США единовременных расходов, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года на цели совершенствования системы охраны и безопасности.

25.26 Три новые должности предлагается создать для выполнения следующих функций:

- а) Агентство сознает необходимость укрепления своего потенциала в области оценки и исследований. В этой связи новая должность С-4 предназначена для сотрудника по вопросам оценки и исследований, который при поддержке персонала на местах будет заниматься созданием потенциала Агентства в данной области;
- б) важной функцией Агентства является обеспечение развития в лагерях, где последние годы отмечается резкое ухудшение условий жизни. Успешное осуществление в последние два года крупных инфраструктурных проектов БАПОР и развитие мирного процесса делают эту функцию еще более актуальной. Для ее выполнения предлагается создать новую должность (С-4) начальника Группы развития лагерей, которая будет придана Департаменту оперативного и технического обслуживания;
- с) ожидается, что осуществление стратегического плана приведет к увеличению и без того большого объема проектной деятельности, потребности в которой резко возросли, особенно в секторе Газа. В этой связи предлагается учредить новую должность С-3 для сотрудника по проектам в отделении Агентства в секторе Газа, на которого будут возложены обязанности по мониторингу и обеспечению осуществления проектов.

Таблица 25.9

Краткая информация о мерах по выполнению соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры по выполнению рекомендации

Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (A/59/5/Add.3, глава II)

Комиссия рекомендует БАПОР рассмотреть вопрос о раскрытии в финансовом отчете с позиций принципов образцового управления статей, касающихся надзора, отчетности о результатах деятельности, вопросов социального учета, управления рисками, преемственности и вопросов внутреннего контроля. В этом отношении БАПОР следует вновь обратиться к пункту 6 резолюции 57/278 Генеральной Ассамблеи, поскольку более подробное раскрытие будет шагом в сторону более инициативной позиции в отношении обзора, о чем просит Ассамблея (пункт 29).

Комиссия вновь рекомендует БАПОР продолжать добиваться возврата уплаченных налогов и обратиться к соответствующим властям с новым призывом в полной мере признать статус Агентства как освобожденного от уплаты налогов (пункт 44).

Комиссия вновь рекомендует БАПОР совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций пересмотреть механизм финансирования и цели обязательств по выплате выходных и пенсионных пособий (пункт 51).

БАПОР обеспечит надлежащее освещение в своем следующем финансовом отчете вопросов, имеющих отношение к его финансовым операциям. В полном объеме все эти вопросы будут освещены в ежегодном докладе Генерального комиссара Генеральной Ассамблеи, бюджетном представлении БАПОР, и других публикациях.

Агентство смогло добиться значительного прогресса в деле возврата налогов, уменьшив в течение двухгодичного периода сумму налога на добавленную стоимость, подлежащую возврату правительствами, с 20,96 млн. долл. США до 13,86 млн. долл. США. Усилия по возврату остальной суммы и обеспечению признания статуса Агентства как освобожденного от уплаты налогов продолжают предприниматься как на уровне штаб-квартиры, так и на уровне отделений на местах, в том числе посредством переписки и встреч с представителями соответствующих властей вплоть до самого высокого уровня. Эта деятельность осуществляется на постоянной основе.

Расходы по выплате пособий, связанных с прекращением службы, проводятся по счетам того периода, в котором осуществляются соответствующие платежи. В будущем платежи будут производиться за счет соответствующих бюджетов. БАПОР считает выделение бюджетных средств на финансирование будущих расходов по персоналу нецелесообразным с учетом нынешнего положения Агентства. Ассигнования на покрытие будущих расходов не предусмотрены бюджетом Организации, требующим утверждения Генеральной Ассамблеи.

*Краткое изложение рекомендации**Меры по выполнению рекомендации*

Комиссия рекомендует БАПОР и далее расширять свою донорскую базу (пункт 68).

БАПОР согласилось с рекомендациями Комиссии:

- а) провести переоценку состава и численности Консультативного совета Программы микрофинансирования и кредитования микропредприятий с общей целью повышения эффективности и транспарентности; и
- б) дополнить круг ведения Консультативного совета положениями о сроках полномочий его членов, раскрытии информации о конфликте интересов и суммах вознаграждения (пункт 101).

Комиссия рекомендует Фонду обеспечения персонала БАПОР: а) ускорить окончательное оформление свода положений и правил,

ей. Покрытие расходов на выплату пособий в связи с прекращением службы в случае невозобновления в будущем мандата Агентства будет рассматриваться в общем контексте политического урегулирования вопросов в этом регионе.

БАПОР продолжает и активизирует работу по расширению своей донорской базы, проводимую как с государствами, так и с потенциальными негосударственными донорами. Агентство выделяет для этого дополнительные средства, признавая наличие большого спроса на донорскую помощь. Предпринимаются попытки наладить контакты с крупными корпорациями. В основных странах-донорах создаются ассоциации Друзей БАПОР, в Интернете создан веб-сайт БАПОР на арабском языке, а в Объединенных Арабских Эмиратах открыто Отделение внешних связей.

а) Вопрос о составе и численности Консультативного совета Программы микрофинансирования и кредитования микропредприятий обсуждался с Советом в начале декабря 2004 года. Рекомендация Комиссии ревизоров о расширении членского состава Консультативного совета принята не была. Консультативный совет высказался за сокращение нынешней численности своего членского состава. Кроме того, он предложил устраивать каждый год презентацию Программы с приглашением на нее основных доноров Агентства и представителей принимающих правительств.

б) Консультативный совет согласился с необходимостью уточнения положений о сроках полномочий, раскрытии информации о конфликте интересов и суммах вознаграждения и рекомендовал включить соответствующие положения либо в директиву по организационным вопросам 25, либо в другие соответствующие документы. Эта рекомендация должна быть представлена на рассмотрение Генерального комиссара.

Проект свода положений и правил (Директива по организационным вопросам), регулирующих деятельность Фонда обеспечения персо-

*Краткое изложение рекомендации**Меры по выполнению рекомендации*

регулирующих деятельность Фонда, снабдив участников единым базовым документом, которым они могли бы руководствоваться при рассмотрении вопросов, связанных с Фондом обеспечения персонала; b) рассмотреть возможность роспуска Фонда обеспечения персонала, хотя финансовые ведомости Фонда составляются на основе принципа непрерывного функционирования; и c) произвести сравнительную оценку своего проекта свода положений и правил в сопоставлении с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и образцовой международной практикой (пункт 116).

Комиссия рекомендует, чтобы БАПОР рассмотрело вопрос о включении внешних членов в состав Комитета по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности (пункт 150).

Комиссия рекомендует БАПОР расширить круг ведения Департамента по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности и Комитета по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности, включив в нее проведение проверок и контроль над отчетами, составляемыми всеми ревизорами и группами оценки (пункт 155).

Комиссия рекомендует БАПОР учредить механизм формальной оценки запросов третьих сторон о проведении проверок и экспертиз на основании заранее установленных критериев при консультации с другими организациями системы Организации Объединенных Наций с целью последовательного применения правил. Эти критерии должны включать консультации с Комиссией ревизоров относительно тех запросов, которые могут по-

нала, а также круга ведения секретариата Фонда, был разработан и обсуждался на заседании Комитета Фонда обеспечения персонала 23 ноября 2004 года. С учетом результатов этого обсуждения Генеральный комиссар постановил, что указанный проект должен быть издан после его изучения соответствующими сторонами в рамках БАПОР. В декабре 2004 года проект был препровожден на рассмотрение Директора по административным вопросам и вопросам людских ресурсов, у которого он сейчас и находится. В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров проект Директивы по организационным вопросам включает обновленный круг ведения Комитета Фонда обеспечения персонала и Консультативного комитета по инвестициям. В проекте нашел отражение и вопрос о роспуске Фонда. Проект Директивы составлялся с учетом правил и положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, а также опыта Фонда обеспечения персонала и Пенсионного фонда.

Комитет по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности рассмотрел эту рекомендацию в декабре 2004 года. Надлежащие рекомендации Генеральному комиссару будут сформулированы после ознакомления с передовым опытом в данной области.

Комитет по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности рассмотрел этот вопрос в декабре 2004 года и принял его к немедленному исполнению.

Комитет по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности обсуждал эту рекомендацию в декабре 2004 года и отметил, что БАПОР уже руководствуется заранее установленными критериями в отношении проверок, проводимых третьими сторонами. Поэтому эту рекомендацию можно считать выполненной.

*Краткое изложение рекомендации**Меры по выполнению рекомендации*

влиять на полномочия Комиссии, а также в связи с позицией Генеральной Ассамблеи в отношении соглашений о проверках третьими сторонами (пункт 170).

Комиссия рекомендует БАПОР продолжать практику регулярного пересмотра базы данных о поставщиках для обеспечения ее достоверности, точности и полноты (пункт 210).

БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости ускорить процесс утверждения плана развития информационных и коммуникационных технологий. Оно согласилось также с необходимостью обновления этого плана с учетом меняющихся обстоятельств в отношении требований к БАПОР и технического прогресса (пункт 213).

БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости реализовать свой план по найму администратора по вопросам безопасности информационных и коммуникационных технологий и разработку методики обеспечения безопасности информационно-коммуникационных технологий в максимально короткие сроки. Агентство согласилось также с необходимостью разработки, утверждения и регулярного обновления политики в области безопасности, в том числе руководящих принципов, которым должны следовать сотрудники. БАПОР должно довести принципы этой политики до сведения всех сотрудников, подчеркивая важность их соблюдения (пункт 216).

Отдел материально-технического снабжения провел обзор всех поставщиков и уточнил данные о них. В результате из списка было исключено 139 поставщиков. Работа по обзору и обновлению базы данных о поставщиках ведется Отделом круглый год, с тем чтобы список поставщиков содержал только лучших из лучших с точки зрения качества обслуживания и эффективности деятельности.

Стратегия в области ИКТ и генеральный план были утверждены и выпущены 1 ноября 2004 года.

БАПОР приняло на работу администратора по вопросам безопасности, который приступил к выполнению своих обязанностей 22 августа 2004 года. Вновь назначенный администратор по вопросам безопасности приступил к разработке политики в области обеспечения безопасности информационно-коммуникационных технологий. Начата работа по следующим основным направлениям:

- a) оценка рисков в контексте обеспечения безопасности для выявления уязвимых мест сетей и систем была завершена в декабре 2004 года;
- b) разработка политики в области безопасности в сфере информационно-коммуникационных технологий, отвечающей оперативным потребностям БАПОР;
- c) разработка планов и процедур в области безопасности для основных систем и программ БАПОР на основе политики в области безопасности ИКТ;

Краткое изложение рекомендации

Меры по выполнению рекомендации

БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить наличие резервных копий в качестве одной из составляющих плана на случай чрезвычайных ситуаций. Оно согласилось также разработать и утвердить общий план на случай чрезвычайных ситуаций, довести его до сведения всех сотрудников и проводить его регулярную проверку и обновление. Резервная копия плана должна храниться вне системы (пункт 220).

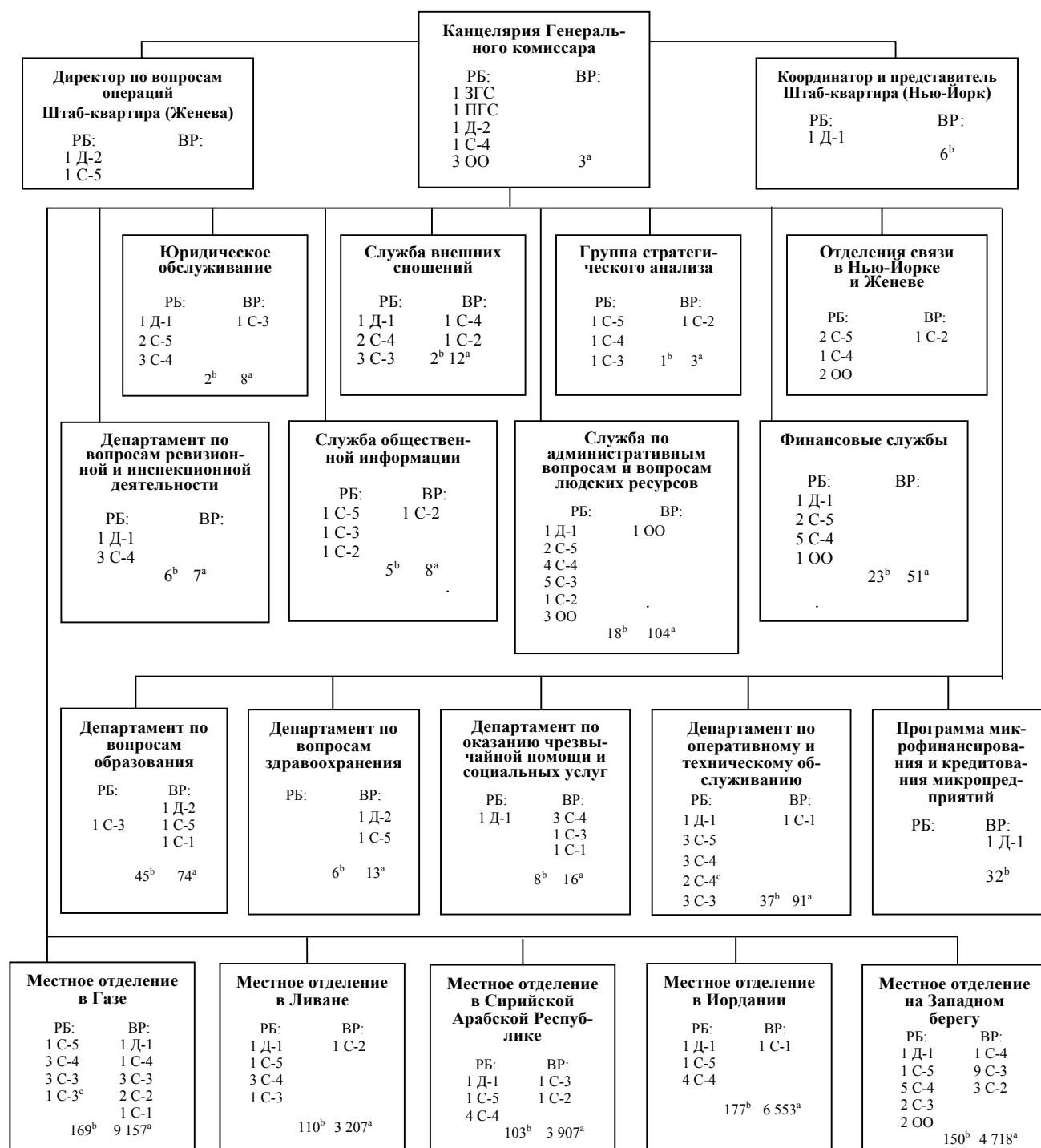
БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии относительно необходимости своевременного направления информации обо всех случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества Департаменту по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности, который должен вести и регулярно обновлять базу данных обо всех подобных случаях в рамках плана БАПОР по предотвращению мошенничества (пункт 239).

d) осуществление планов в области обеспечения безопасности и соответствующих процедур в рамках всего Агентства должно быть завершено в 2006 году.

Планы восстановления информации для большинства систем ИКТ существуют, однако необходимо включить их в общий план на случай чрезвычайных ситуаций. Как только такой план будет утвержден, с ним будут ознакомлены все сотрудники. Его планируется опробовать в 2005 году, а затем на регулярной основе рассматривать и обновлять. Ожидается, что план на случай чрезвычайных ситуаций будет завершен/опробован и распространен среди сотрудников к декабрю 2005 года.

Департамент по вопросам ревизионной и инспекционной деятельности ведет и обновляет базу данных обо всех случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества. Поэтому данную рекомендацию можно считать выполненной.

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов



^а Общее число должностей сотрудников, набранных на местах.

^б Число набранных на местах сотрудников, занимающих должности, эквивалентные должностям С-2–С-5, и подотчетных международному персоналу.

^с Новые должности.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов

Мероприятий, которые не будут осуществляться в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, не имеется.
